



Resolution über die Immatrikulationspflicht

Die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer wollen die Immatrikulationspflicht beibehalten. Eine globale und kohärente Auslandschweizerpolitik, wie sie in der Vorlage über das Auslandschweizer-Gesetz angestrebt wird, bedingt die Erreichbarkeit unserer Staatsangehörigen im Ausland. Sie ist für die Verbindung zwischen Bund und Ausland-schweizern, die gemäss Artikel 40 der Bundesverfassung zu fördern ist, zwingend nötig.

Ohne Immatrikulationspflicht wäre nur ein Teil der Diaspora erreichbar. In Krisen, Konflikten und Katastrophen könnten viele Landsleute nicht mehr kontaktiert werden.

Der Auslandschweizerrat setzt sich für eine Vertiefung der Beziehungen zwischen der Schweiz und den Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern ein und fordert daher das eidgenössische Parlament auf, die Immatrikulationspflicht beizubehalten.

Résolution sur l'obligation d'immatriculation

Les Suissesses et les Suisses de l'étranger demandent de maintenir l'obligation d'immatriculation. Une politique globale et cohérente envers les Suisses de l'étranger, telle que visée par le projet de loi sur les Suisses de l'étranger, suppose de pouvoir atteindre nos compatriotes à l'étranger. Elle est impérative pour le maintien des liens entre la Confédération et les Suisses de l'étranger inscrit à l'art. 40 de la Constitution fédérale.

Sans immatriculation obligatoire, seule une partie de la diaspora serait atteignable. En cas de crises, conflits ou de catastrophes, de nombreux concitoyens ne pourraient plus être contactés.

Le Conseil des Suisses de l'étranger s'engage pour un renforcement des liens entre la Suisse et les Suissesses et Suisses de l'étranger et demande au parlement fédéral de maintenir l'obligation d'immatriculation.